

UDENRIGSMINISTERIET

København, den 9. november 1984

Hans Excellence

Hr. Ambassadør, Friherre Carl De Geer

Sveriges Ambassade

København

Hr. Ambassadør,

Jeg har den ære at anerkende modtagelsen af Deres Excellences note af dags dato, som har følgende ordlyd:

»Med henvisning till den idag undertecknade överenskommelsen om avgränsningen af kontinentalsockeln och fiskezonerna mellan våra båda länder (avgränsningsöverenskommelsen) har jag äran meddela Er att svenska regeringen är beredd at ingå en överenskommelse med Er regering, om ändring av uppsägningsbestämmelsen i artikel 12 i konventionen den 31. december 1932 angående fiskeriförhållandena i de till Sverige och Danmark gränsande farvattnen. Den nuvarande uppsägningstiden om sex månader föreslås ändrad så att konventionen kan uppsägas med två års varsel, dock tidigast vid utgången av en period om åtta år från tidpunkten för avgränsningsöverenskommel-

sens ikraftträdande.

Om Er regering kan acceptera detta förslag, tillåter jag mig föreslå att denna note och Ert bekräftande svar härpå anses vara en överenskommelse mellan våra regeringar och att den träder i kraft samtidigt med avgränsningsöverenskommelsen.«

I besvarelse heraf har jeg den ære at bekræfte, at de i Deres Excellences note indeholdte forslag kan godkendes af den danske regering, og at denne tiltræder, at Deres Excellences note og dette svar udgør en overenskomst mellem vore to regeringer om ændring af opsigelsesbestemmelsen i artikel 12 i konventionen af 31. december 1932 angående fiskeriforholdene i de til Danmark og Sverige grænsende farvande.

Modtag, Hr. Ambassadør, forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

Uffe Ellemann-Jensen